

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๒/๒๖๖๑



401
ร.๖ 25 09 59
ร.๖ 17 30 H

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ ๒4959 ร.๖
25 S.๖. 2558 17.30

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๕ ธันวาคม ๒๕๕๘

เรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทย
กับกระทรวงการต่างประเทศแห่งรัฐสุลต่านโอมาน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาร่างบันทึกความเข้าใจด้วยการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่ง
ราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งรัฐสุลต่านโอมาน ฉบับภาษาอังกฤษ
และภาษาไทย

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยการหารือ
ระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งรัฐสุลต่านโอมาน
(Memorandum of Understanding between the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of
Thailand and the Ministry of Foreign Affairs of the Sultanate of Oman on Political
Consultations) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตาม
พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้
นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี กำกับกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้
นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทยกับรัฐสุลต่านโอมานสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกัน
เมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๒๓ และครบรอบ ๓๕ ปี ในปี ๒๕๕๘ ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับรัฐสุลต่าน
โอมานที่ผ่านมาเป็นไปอย่างราบรื่น ไม่มีปัญหาระหว่างกัน และความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ได้ขยายตัวมา
ตามลำดับโดยมีความร่วมมือในด้านพลังงาน การท่องเที่ยว และธุรกิจการรักษายาเสพติด เป็นต้น อย่างไรก็ดี ปัจจุบัน
ประเทศไทยและรัฐสุลต่านโอมานยังไม่มีกลไกหารือทวิภาคีระหว่างกัน

๑.๒ เมื่อวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๘ His Highness Sayyid Mohammed Salim
Ali Al Said อธิบดีกรมพิธีการทูต และนาย Afrah Sulaiman Mohamed Al Taei อธิบดีกรมอาเซียน
กระทรวงการต่างประเทศรัฐสุลต่านโอมาน ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยและได้พบหารือกับนายมานพชัย
วงศ์ภักดี อธิบดีกรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลาง และแอฟริกา กระทรวงการต่างประเทศ และได้เสนอให้พิจารณา
จัดตั้งคณะกรรมการร่วมไทย-โอมาน (Joint Commission) โดยอธิบดีกรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลาง และ
แอฟริกา ได้เสนอให้จัดตั้งกลไกหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองฝ่าย (Political
Consultations) เพื่อเป็นกลไกการปรึกษาหารือ ซึ่งฝ่ายโอมานเห็นพ้องด้วย และขอให้ฝ่ายไทยเสนอร่างบันทึก
ความเข้าใจ เพื่อการจัดตั้งกลไกหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองฝ่าย

/๑.๓ เมื่อวันที่...

๑.๓ เมื่อวันที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๕๘ กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวให้ฝ่ายโอมานพิจารณา ทั้งสองฝ่ายได้แลกเปลี่ยนร่างโต้ตอบจนเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจ ร่วมกันแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การจัดทำและการลงนามบันทึกความเข้าใจด้วยการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งรัฐสุลต่านโอมาน เป็นเรื่องการดำเนินงานความร่วมมือกับต่างประเทศซึ่งต้องเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาก่อนการลงนาม ตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ซึ่งระบุว่า “เรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและเกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย” ให้เสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวไม่เข้าข่ายมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

นาย Yusuf bin Alawi bin Abdullah รัฐมนตรีรับผิดชอบด้านการต่างประเทศ รัฐสุลต่านโอมานมีกำหนดเดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการตามคำเชิญของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในระหว่างวันที่ ๔ - ๕ มกราคม ๒๕๕๙ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรี ภายในวันที่ ๒๙ ธันวาคม ๒๕๕๘ เพื่อให้สามารถลงนามบันทึกความเข้าใจ ได้ในระหว่างการเยือนดังกล่าว

๔. สาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ/ข้อเท็จจริงและกฎหมาย

๔.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจ มีวัตถุประสงค์เพื่อกระชับความสัมพันธ์ทวิภาคี พัฒนาความร่วมมือ ตลอดจนการจัดการประชุมปรึกษาหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งรัฐสุลต่านโอมาน โดยมีระดับของประธานร่วมตามแต่คู่ภาคีจะตกลงกันผ่านช่องทางทางการทูต

๔.๒ คู่ภาคีจะส่งเสริมให้มีการปรึกษาหารือและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในประเด็นความร่วมมือทวิภาคี ซึ่งครอบคลุมในทุกสาขาที่ทั้งสองฝ่ายมีความสนใจร่วมกัน อาทิ ด้านการทูต เศรษฐกิจ การค้า วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรม เป็นต้น

๔.๓ บันทึกความเข้าใจ จะมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ลงนาม โดยจะมีผลบังคับใช้ห้าปี และจะขยายออกไปคราวละห้าปี โดยอัตโนมัติ จนกว่าจะมีการแจ้งบอกยกเลิกโดยภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าสามเดือน

๔.๔ ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ ร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นความตกลงที่จัดทำขึ้นระหว่างหน่วยงานระดับกระทรวง โดยมีสาระสำคัญเป็นการจัดตั้งกลไกทางการเมืองสำหรับการปรึกษาหารือและแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็น รวมทั้งเพื่อเสริมสร้างความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ที่เป็นประโยชน์ร่วมกันของทั้งสองฝ่ายซึ่งอยู่ในอำนาจหน้าที่ของกระทรวงการต่างประเทศที่จะสามารถดำเนินการตามข้อกำหนดในความตกลงนั้นได้ และไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เข้าข่ายหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญฯ อย่างไรก็ดี โดยที่การดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพัน

/ในทางนโยบาย...

ในทางนโยบายต่อรัฐบาลไทย หน่วยงานที่เกี่ยวข้องจึงควรเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๕ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๕.๑ อนุมัติการจัดทำและให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งรัฐสุลต่านโอมาน โดยหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจ ในส่วนที่ไม่กระทบต่อสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ และไม่ขัดผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถพิจารณาดำเนินการได้ โดยไม่ต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย
จกขอขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมดีวินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๐๕

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๓